



Съвет на
Европейския съюз

Брюксел, 26 октомври 2018 г.
(OR. en)

11249/1/18
REV 1

Междуетноститутуционално досие:
2018/0300 (NLE)

CORLX 405
CFSP/PESC 726
RELEX 657
COAFR 192
COARM 216
CONUN 189

ПРЕДЛОЖЕНИЕ

От:	Генералния секретар на Европейската комисия, подписано от г-н Jordi AYET PUIGARNAU, директор
Дата на получаване:	26 октомври 2018 г.
До:	Г-н Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, генерален секретар на Съвета на Европейския съюз
№ док. Ком.:	JOIN(2018) 22 final/2
Относно:	Съвместно предложение за РЕГЛАМЕНТ НА СЪВЕТА за изменение на Регламент (ЕС) 2015/735 относно ограничителни мерки с оглед на положението в Южен Судан

Приложено се изпраща на делегациите документ JOIN(2018) 22 final/2.

Приложение: JOIN(2018) 22 final/2



ЕВРОПЕЙСКА
КОМИСИЯ

ВЪРХОВЕН ПРЕДСТАВИТЕЛ
НА СЪЮЗА ПО ВЪПРОСИТЕ
НА ВЪНШНИТЕ РАБОТИ И
ПОЛИТИКАТА НА СИГУРНОСТ

Брюксел, 26.10.2018
JOIN(2018) 22 final/2

2018/0300 (NLE)

This document replaces JOIN(2018) 22 final of 25.7.2018.
Change of the sensitivity level, deletion of the marking "LIMITED".

Съвместно предложение за

РЕГЛАМЕНТ НА СЪВЕТА

**за изменение на Регламент (ЕС) 2015/735 относно ограничителни мерки с оглед на
положението в Южен Судан**

ОБЯСНИТЕЛЕН МЕМОРАНДУМ

1. С Регламент (ЕС) 2017/1509 на Съвета се привеждат в действие мерките, предвидени в Решение (ОВППС) 2016/849 на Съвета¹.
2. На 13 юли 2018 г. Съветът за сигурност на Организацията на обединените нации (СС на ООН) прие Резолюция 2428 (2018), в която изрази дълбока загриженост във връзка с неуспеха на ръководителите на Южен Судан да сложат край на враждебните действия, осъди непрекъснатите и груби нарушения на Споразумението за разрешаване на конфликта в Република Южен Судан от 17 август 2015 г., Споразумението за прекратяване на враждебните действия, защита на гражданите и достъп до хуманитарна помощ от 21 декември 2017 г. и Декларацията от Хартум от 27 юни 2018 г. и засили допълнително ограничителните мерки, наложени с Резолюция 2206 (2015) на СС на ООН.
3. Наред с другото СС на ООН изменя изключенията от оръжейното ембарго и свързаната с него техническа и финансова помощ и изменя критериите за посочване на лицата и образуванията, които са предмет на замразяването на активи.
4. С Решение (ОВППС) 2018/XXX на Съвета беше изменено Решение (ОВППС) 2015/740 на Съвета, за да бъдат приведени в действие новите мерки, наложени с Резолюция 2428 (2018).
5. Тези мерки попадат в приложното поле на Договора, вследствие на което е необходим нормативен акт на равнището на Съюза, по-специално с цел осигуряване на еднаквото им прилагане във всички държави членки.
6. Поради това върховният представител по въпросите на външните работи и политиката на сигурност и Комисията следва да предложат Регламент (ЕС) 2015/735 да бъде съответно изменен.

¹ ОВ L 117, 8.5.2015 г., стр. 52.

Съвместно предложение за

РЕГЛАМЕНТ НА СЪВЕТА

за изменение на Регламент (ЕС) 2015/735 относно ограничителни мерки с оглед на положението в Южен Судан

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално член 215 от него,

като взе предвид Решение (ОВППС) 2015/740 на Съвета от 7 май 2015 г. относно ограничителни мерки с оглед на положението в Южен Судан и за отмяна на Решение 2014/449/ОВППС²,

като взе предвид съвместното предложение на върховния представител на Съюза по въпросите на външните работи и политиката на сигурност и на Европейската комисия, като има предвид, че:

- (1) С Регламент (ЕС) 2015/735 на Съвета се привеждат в действие мерките, предвидени в Решение (ОВППС) 2015/740 на Съвета.
- (2) На 13 юли 2018 г. Съветът за сигурност на Организацията на обединените нации (СС на ООН) прие Резолюция 2428 (2018), в която изрази дълбока загриженост във връзка с неуспеха на ръководителите на Южен Судан да сложат край на враждебните действия, осъди непрекъснатите и груби нарушения на Споразумението за разрешаване на конфликта в Република Южен Судан от 17 август 2015 г., Споразумението за прекратяване на враждебните действия, защита на гражданите и достъп до хуманитарна помощ от 21 декември 2017 г. и Декларацията от Хартум от 27 юни 2018 г. и засили допълнително ограничителните мерки, наложени с Резолюция 2206 (2015) на СС на ООН.
- (3) Наред с другото СС на ООН изменя изключенията от оръжейното ембарго и свързаната с него техническа и финансова помощ и изменя критериите за посочване на лицата и образуванията, които са предмет на замразяването на активи.
- (4) С Решение (ОВППС) 2018/XXX на Съвета беше изменено Решение (ОВППС) 2015/740, за да бъдат приведени в действие новите мерки, наложени с Резолюция 2428 (2018).
- (5) Тези мерки попадат в приложното поле на Договора, вследствие на което е необходим нормативен акт на равнището на Съюза, по-специално с цел осигуряване на еднаквото им прилагане във всички държави членки.
- (6) Поради това Регламент (ЕС) 2015/735 следва да бъде съответно изменен,

² ОВ L 117, 8.5.2015 г., стр. 52.

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Регламент (ЕС) № 2015/735 се изменя, както следва:

1. Член 2 се заменя със следното:

„Член 2

Забранява се предоставянето на:

- 1) техническа помощ или посреднически услуги, свързани с военни дейности или предоставянето, производството, поддръжката и употребата на оръжия и свързаното с тях оборудване от всякакъв вид, включително оръжия и боеприпаси, военни превозни средства и оборудване, паравоенно оборудване и резервни части за посоченото, пряко или непряко, на всяко физическо или юридическо лице, образувание или орган в Южен Судан или за използване в Южен Судан;
- 2) финансиране или финансова помощ, свързани с военни дейности, включително в частност на безвъзмездна помощ, заеми и експортно кредитно застраховане, както и за застраховане и презастраховане, за всяка продажба, доставка, прехвърляне или износ на оръжия и свързаното с тях оборудване или за оказване на свързана с тях техническа помощ, пряко или непряко, на всяко физическо или юридическо лице, образувание или орган в Южен Судан или за ползване в Южен Судан;
- 3) техническа помощ, финансиране или финансова помощ или посреднически услуги, включително осигуряването на въоръжен наеман персонал, във или за употреба в Южен Судан.“.

2. Член 3 се заменя със следното:

„Член 3

Забраните, посочени в член 2, не се прилагат за предоставянето на финансиране и финансова помощ, техническа помощ и посреднически услуги, свързани с:

- а) оръжия и свързани с тях материали, предназначени единствено за подпомагане на или ползване от персонала на ООН, включително Мисията на ООН в Република Южен Судан (UNMISS) и Временните сили за сигурност на ООН за Абией (UNISFA);
- б) защитно облекло, включително временно изнесени в Южен Судан бронежилетки и военни каски само за лична употреба на персонала на ООН, на представителите на медиите или на работещите в хуманитарната област и в областта на развитието и подпомагащия ги персонал.“.

3. Член 4 се заменя със следното:

„Член 4

1. Чрез дерогация от член 2 компетентните органи могат да разрешат предоставянето на финансиране и финансова помощ, техническа помощ и посреднически услуги, свързани с:

а) несмъртоносно военно оборудване, предназначено единствено за хуманитарни или защитни цели, при условие че държавата членка е нотифицирала предварително Комитета по санкциите в съответствие с изискванията, определени в точка 6 от Резолюция 2428 (2018) на СС на ООН;

б) оръжия и свързани с тях материали, временно изнесени в Южен Судан от силите на държава, която провежда действия в съответствие с международното право единствено и пряко да улесни защитата или евакуацията на своите граждани и на тези, за които тя носи консулска отговорност, в Южен Судан, при условие че държавата членка нотифицира предварително Комитета по санкциите в съответствие с изискванията, определени в точка 6 от Резолюция 2428 (2018) на СС на ООН;

в) оръжия и свързани с тях материали за регионалните специални сили на Африканския съюз или в тяхна подкрепа, предназначени единствено за регионални операции за противодействие на Божията армия за съпротива, при условие че държавата членка е нотифицирала предварително Комитета по санкциите в съответствие с изискванията, определени в точка 6 от Резолюция 2428 (2018) на СС на ООН;

г) оръжия и свързани материали единствено в подкрепа на изпълнението на условията на споразумението за мир, при условие че държавата членка е получила предварителното одобрение на Комитета по санкциите в съответствие с изискванията, определени в точка 6 от Резолюция 2428 (2018) на СС на ООН;

д) други продажби или доставки на оръжия и свързани с тях материали или предоставяне на помощ или персонал, при условие че държавата членка е получила предварителното одобрение на Комитета по санкциите в съответствие с изискванията, определени в точка 6 от Резолюция 2428 (2018) на СС на ООН;

2. Съответната държава членка нотифицира останалите държави членки и Комисията за всяко разрешение, дадено съгласно параграф 1.“

4. Член 5, параграф 1 се заменя със следното:

„1. Замразяват се всички финансови средства и икономически ресурси, които са собственост на някое от физическите или юридическите лица, образуванията или органите, включени в списъка в приложение I, или се владеят, държат или контролират от тях. В приложение I са включени физическите или юридическите лица, образуванията и органите, за които Комитетът на Съвета за сигурност на ООН, учреден съгласно точка 16 от Резолюция 2206 (2015) на Съвета за сигурност на ООН („Комитета по санкциите“), е установил, че са отговорни, съучастници или участващи, пряко или непряко, в действия или политики, които застрашават мира, сигурността или стабилността на Южен Судан в съответствие с точки 6, 7, 8 и 12 от Резолюция 2206 (2015) на СС на ООН и точка 14 от Резолюция 2428 (2018) на СС на ООН.“

Член 2

Настоящият регламент влиза в сила в деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на [...] година.

За Съвета
Председател